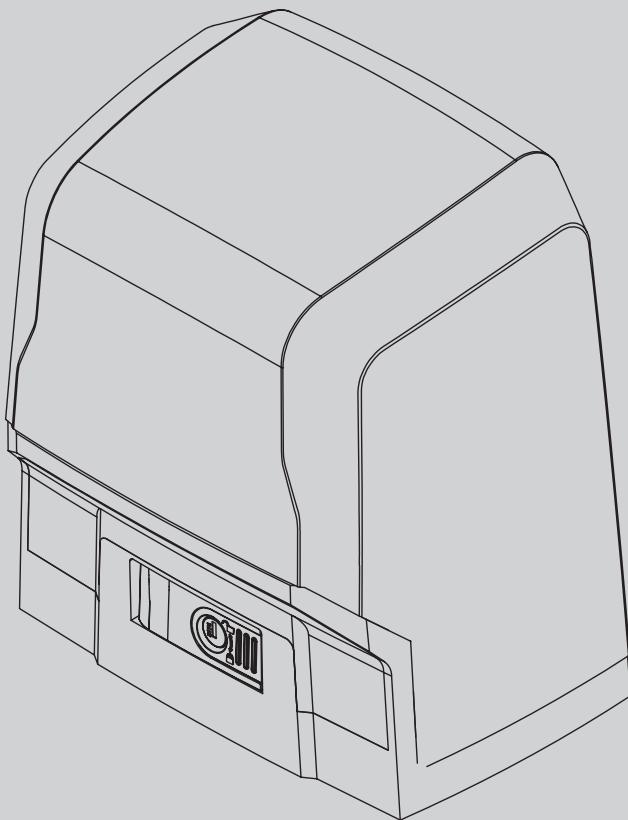




8 027908 478887

<https://aros.kz>

## ПРИВОД ДЛЯ ОТКАТНЫХ ВОРОТ С ЗУБЧАТОЙ РЕЙКОЙ



РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

ARES BT A 1000  
ARES BT A 1500

**BFT**

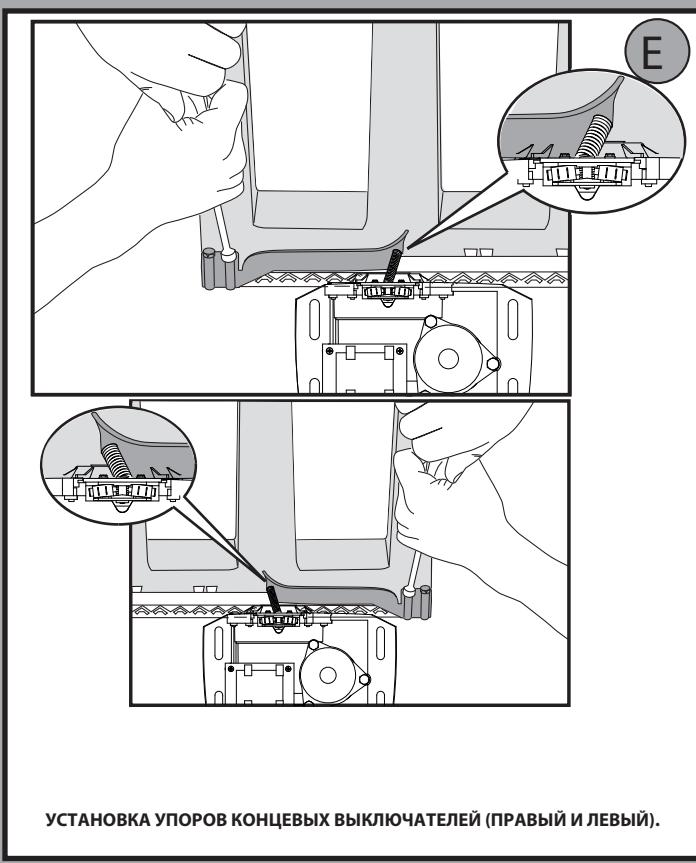
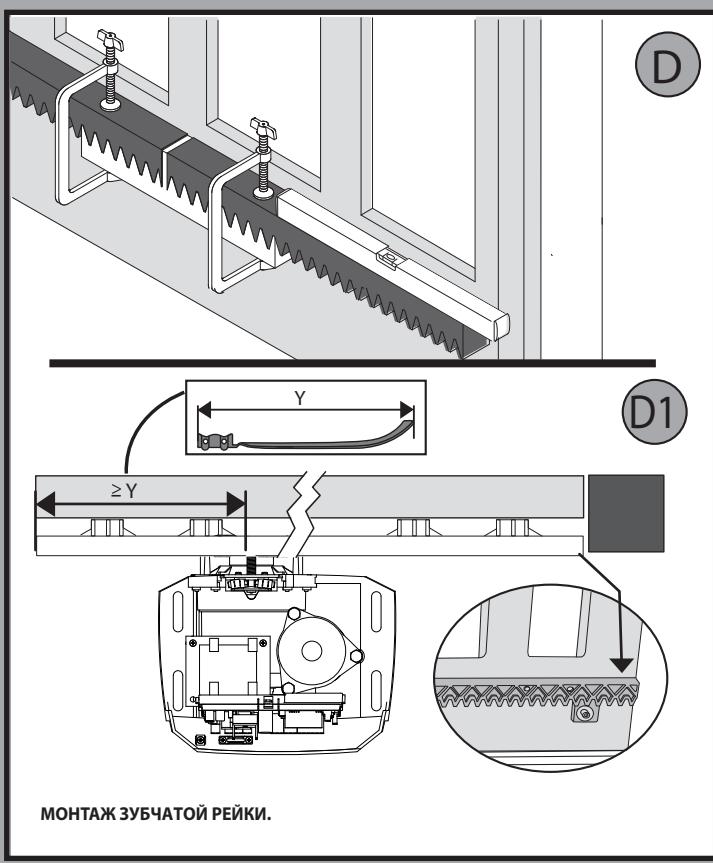
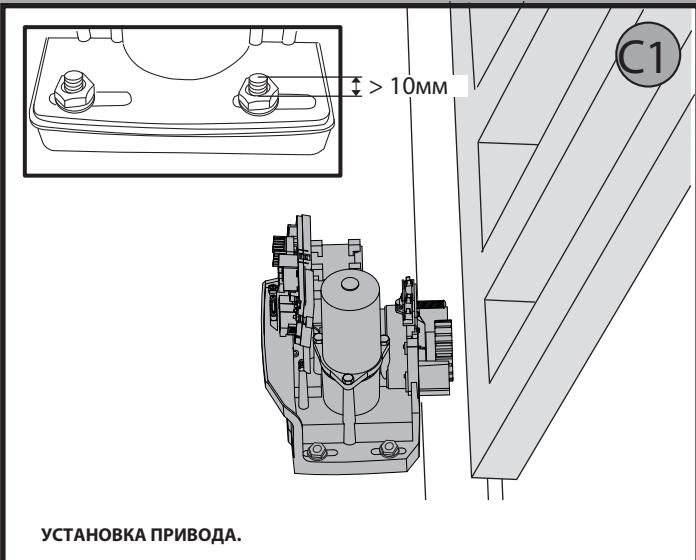
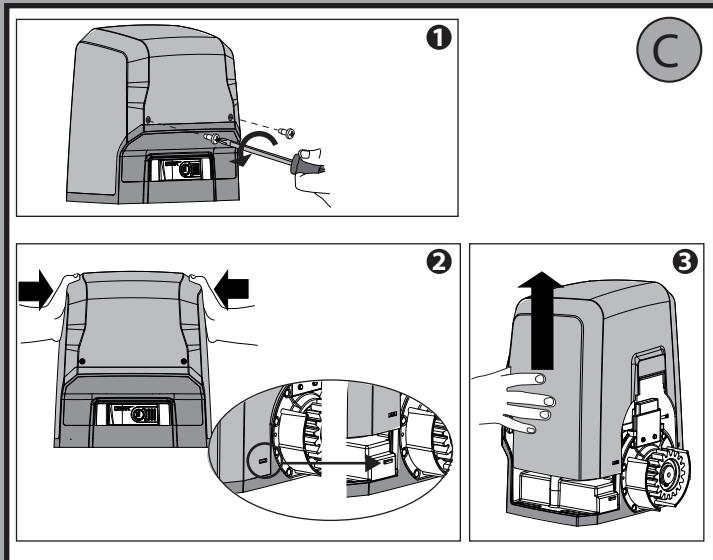
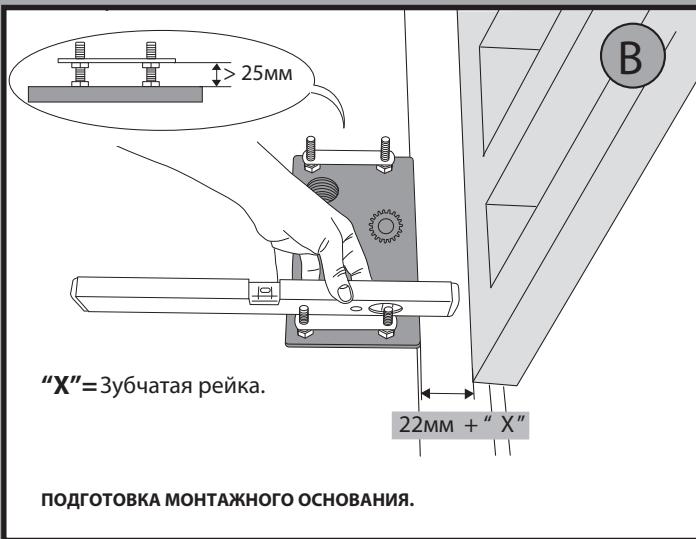
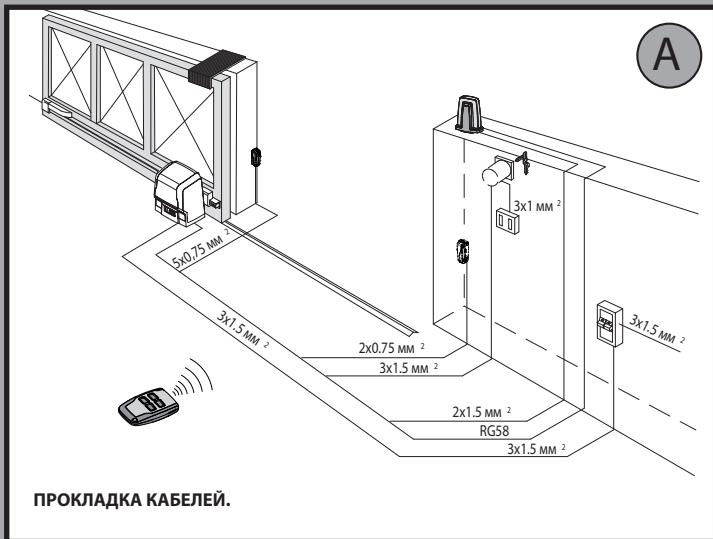


((ER-Ready))

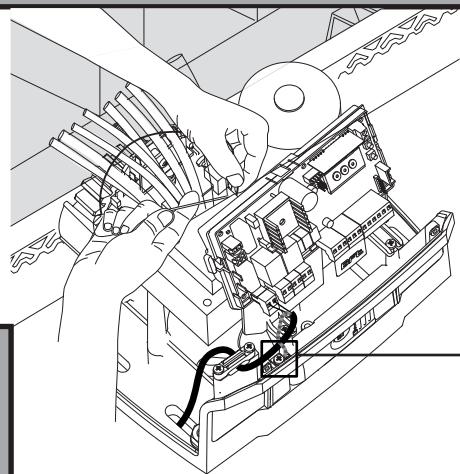
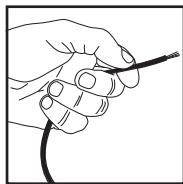
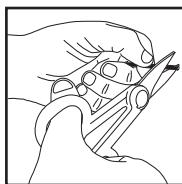


AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE  
INTEGRATO CERTIFICATO DA DNV  
= UNI EN ISO 9001:2008 =  
UNI EN ISO 14001:2004

## БЫСТРАЯ УСТАНОВКА

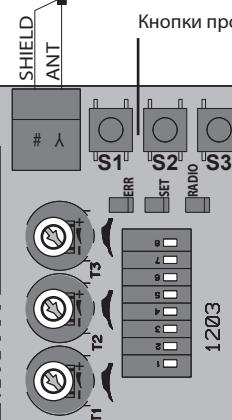


## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К КЛЕММНЫМ КОЛОДКАМ.



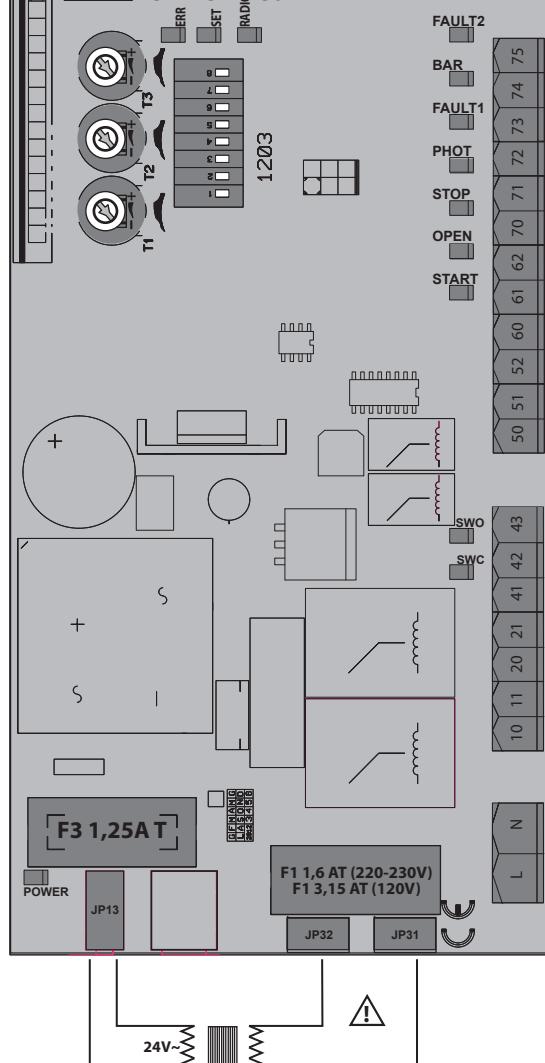
F

Антенна

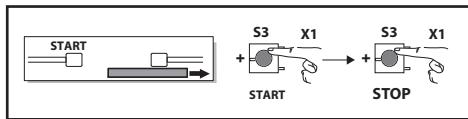


Кнопки программирования

1203

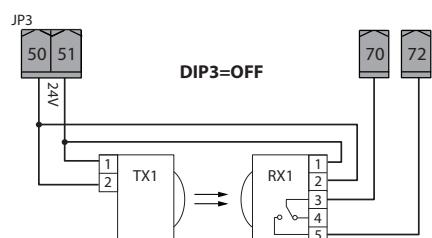


G

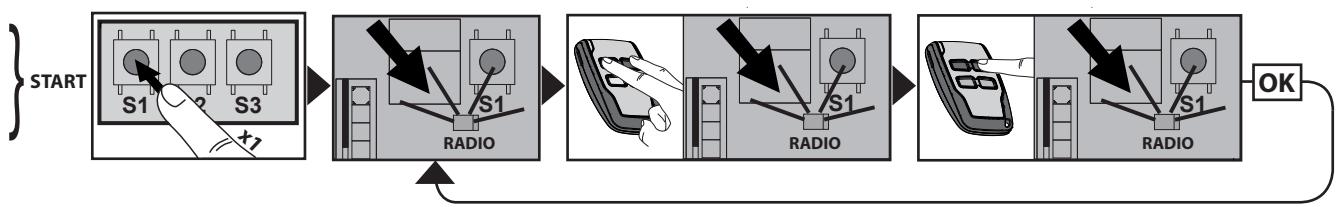


H

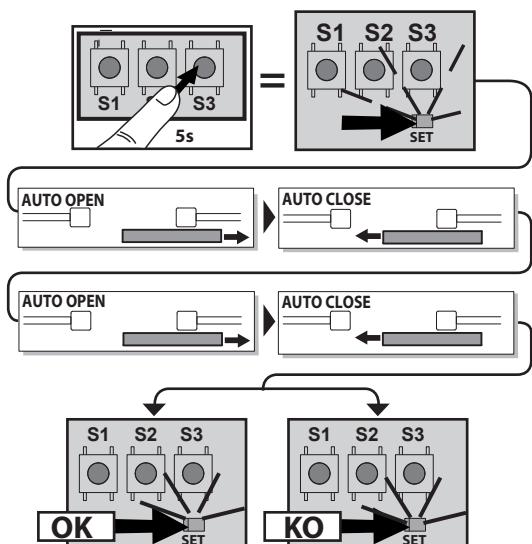
Подключение 1 пары непроверяемых фотоэлементов.



## ПРОГРАММИРОВАНИЕ РАДИОПУЛЬТОВ.



## АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА.



I1

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

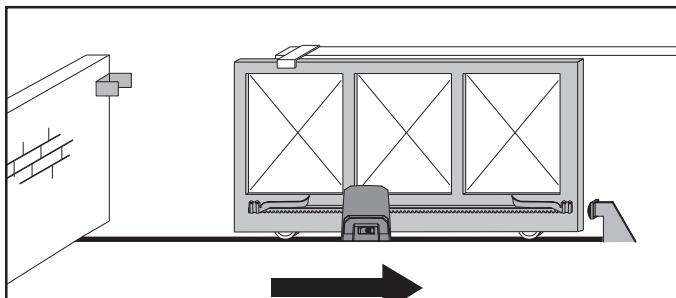
Светится ровным светом



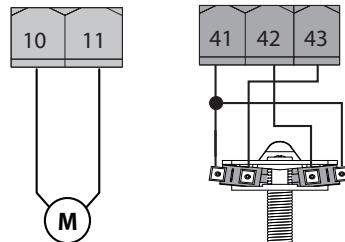
Непрерывное мигание



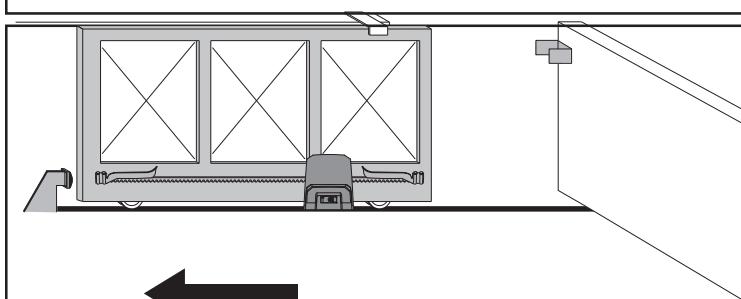
Прерывистое мигание



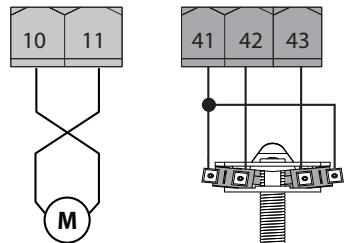
Правосторонняя установка - открытие вправо (на заводе)



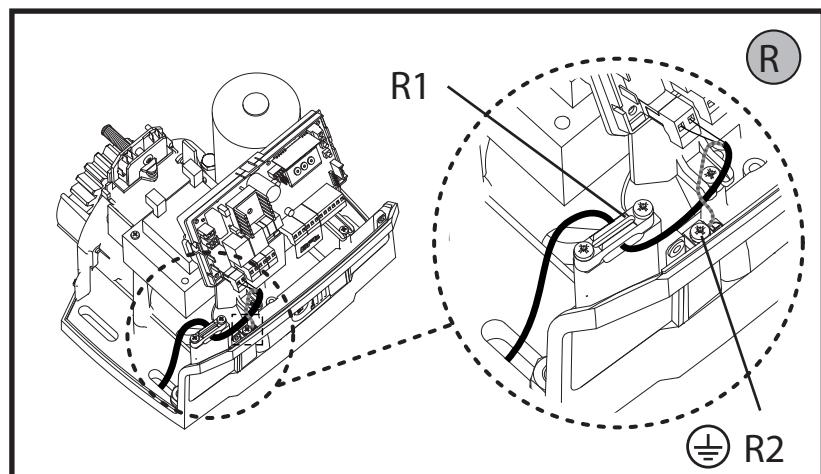
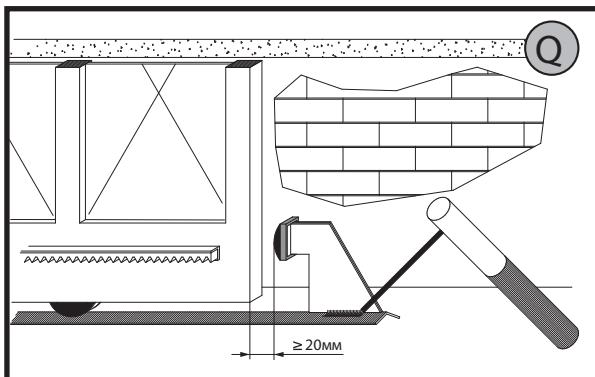
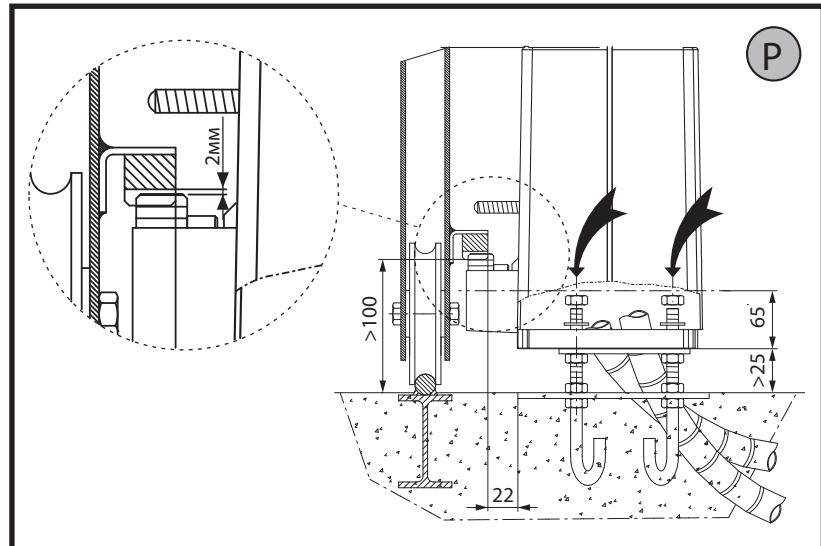
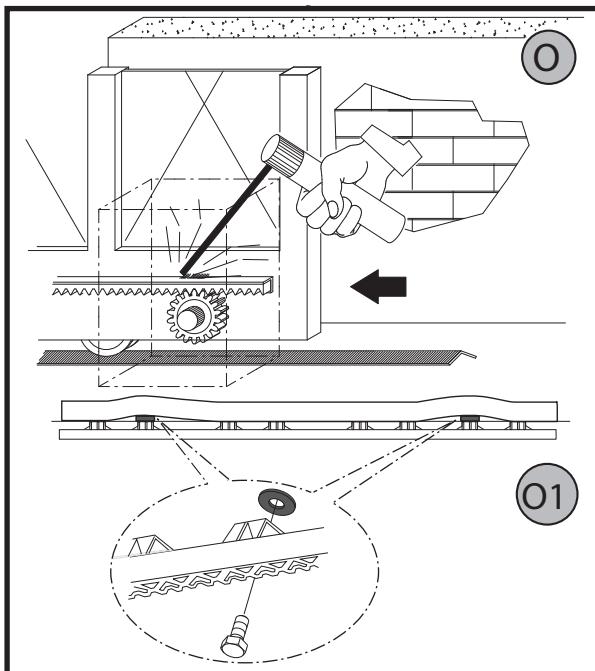
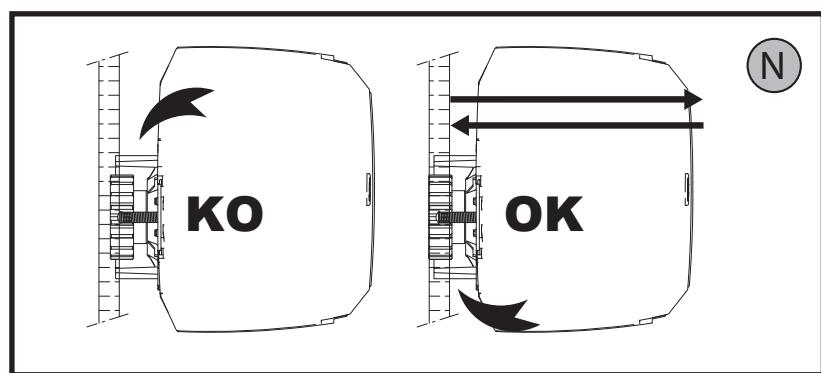
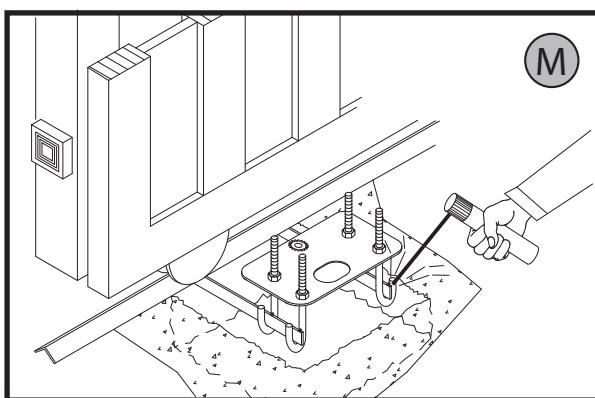
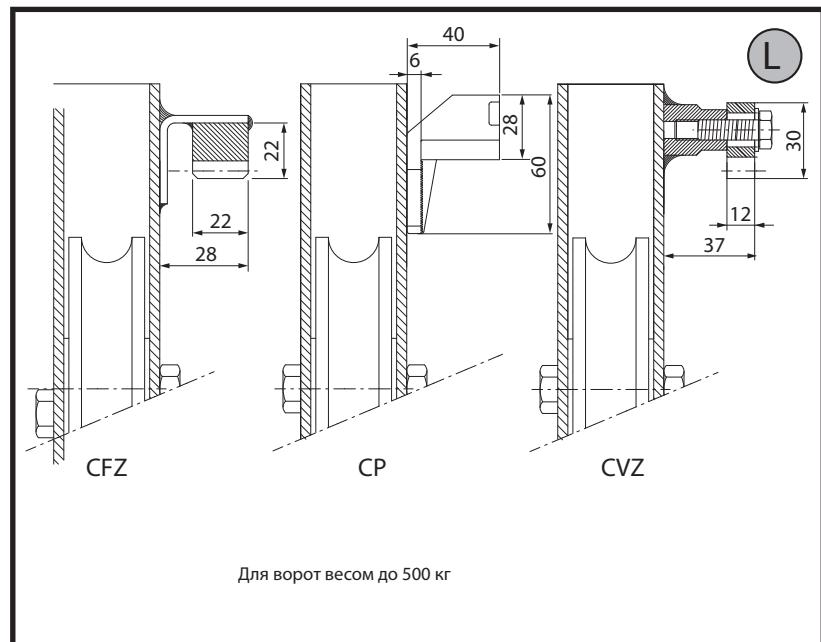
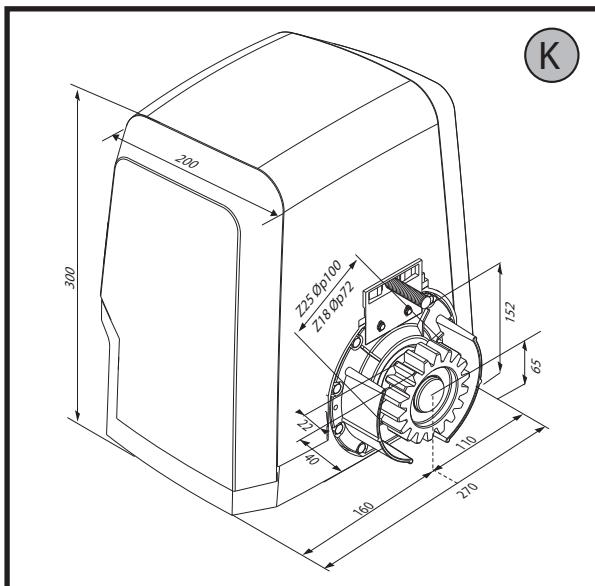
J

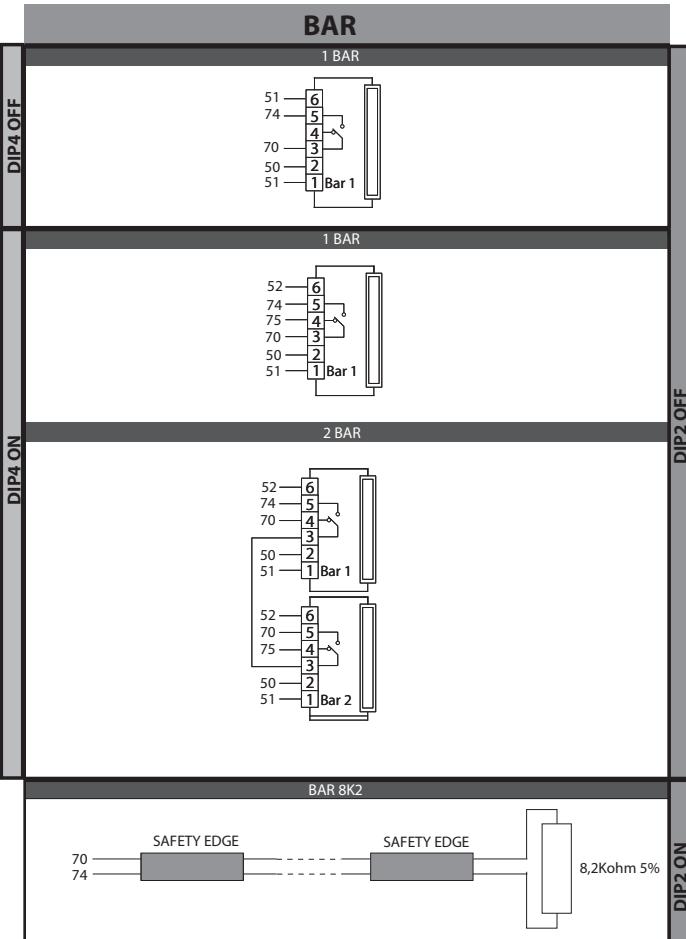
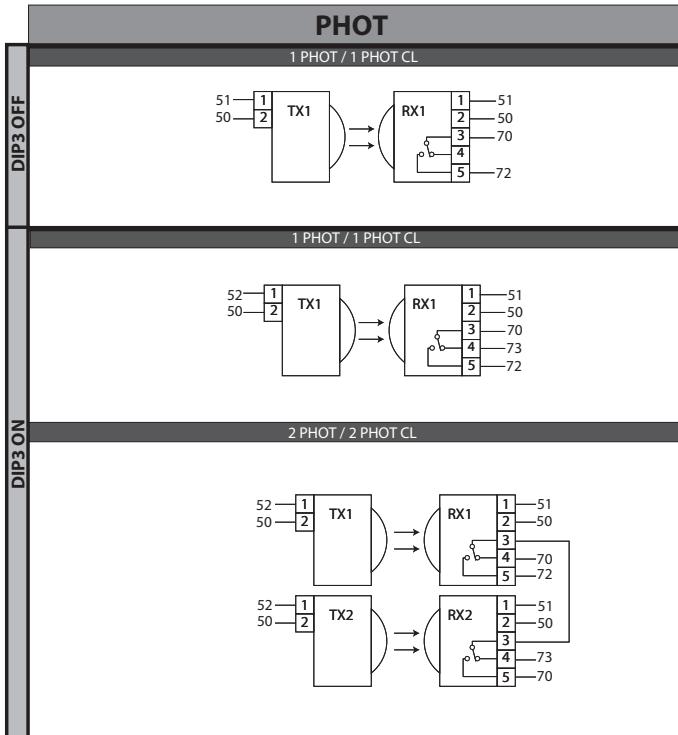
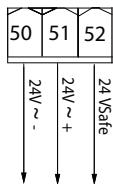
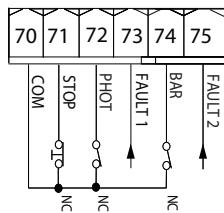


Левосторонняя установка - открытие влево (измените подключения двигателя и концевых выключателей)

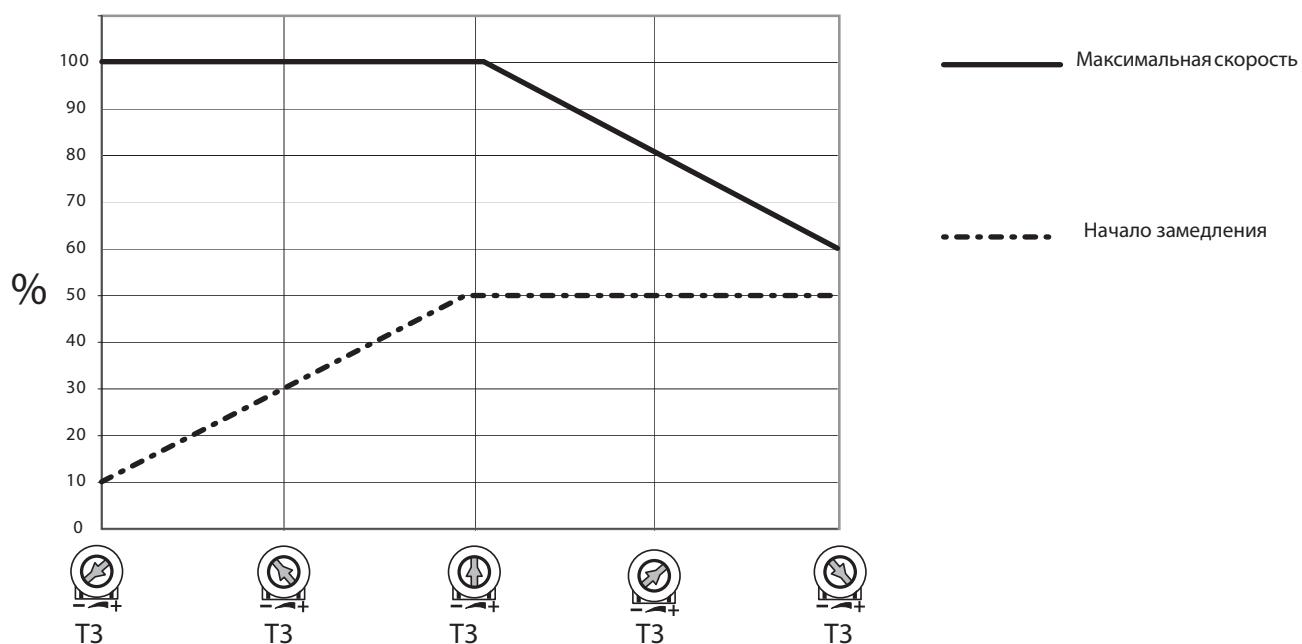


2



**S****T**

Регулировка начала замедления с помощью триммера T3.



# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ УСТАНОВЩИКА

**ВНИМАНИЕ!** Важные инструкции по технике безопасности. Прочтите и внимательно соблюдайте все меры предосторожности и инструкции, сопровождающие изделие, поскольку неправильная установка может причинить вред людям, животным или имуществу. В рекомендациях и инструкциях приведены важные сведения, касающиеся техники безопасности, установки, эксплуатации и технического обслуживания. Храните инструкции в папке с технической документацией, чтобы можно было проконсультироваться с ними в будущем.

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Данное изделие было спроектировано и изготовлено исключительно для типа эксплуатации, указанного в данной документации. Использование изделия не по назначению может причинить ущерб изделию и вызвать опасную ситуацию.

- Конструктивные элементы машины и установка должны осуществляться в соответствии со следующими европейскими директивами, где они применимы: 2004/108/CE, 2006/95/CE, 2006/42/CE, 89/106/CEE и их последующими изменениями. Что касается стран, не входящих в ЕС, то, помимо действующих национальных норм, для обеспечения надлежащего уровня техники безопасности, также следует соблюдать вышеуказанные нормы.

- Компания, изготавлившая данное изделие (далее «компания»), снимает с себя всякую ответственность, происходящую в результате использования не по назначению или использования, отличного от того, для которого предназначено изделие и которое указано в настоящем документе, а также в результате несоблюдения надлежащей технической практики при производстве закрывающих конструкций (дверей, ворот и т.д.), и деформаций, которые могут возникнуть в ходе эксплуатации.

- Установка должна осуществлять квалифицированным персоналом (профессиональным установщиком, согласно стандарту EN12635) с соблюдением надлежащей технической практики и действующего законодательства.

- Перед установкой изделия произвести все структурные изменения, касающиеся создания границ безопасности и защиты или изоляции всех зон, в которых есть опасность раздавливания, разрыва, захвата и опасных зон в целом, согласно предписаниям стандартов EN 12604 и 12453 или возможных местных норм по монтажу. Проверить, что существующая конструкция отвечает необходимым требованиям прочности и устойчивости.

- Перед началом установки проверьте целостность изделия.

- Компания не несет ответственность за несоблюдение надлежащей технической практики при создании и техобслуживании подлежащих моторизаций переплетов, а также за деформации, которые могут произойти при эксплуатации.

- Проверить, чтобы заявленный интервал температуры был совместим с местом, предназначенным для установки автоматического устройства.

- Запрещается устанавливать это изделие во взрывоопасной атмосфере: присутствие легковоспламеняющегося газа или дыма создает серьезную угрозу безопасности.

- Перед проведением любых работ с оборудованием отключите подачу электроэнергии. Отсоедините также буферные батареи, если такие имеются.

- Перед подключением электропитания убедиться, что данные на паспортной табличке соответствуют показателям распределительной электросети, а также что выше по линии электроустановки имеется дифференциальный выключатель и защита от токовых перегрузок подходящей мощности. В сети питания автоматики необходимо предусмотреть прерыватель или многополюсный термомагнитный выключатель, обеспечивающий полное отключение в условиях категории перенапряжения III.

- Проверьте, чтобы до сети питания был установлен дифференциальный выключатель с порогом, не превышающим 0,03 А, и с иными характеристиками, предусмотренными действующим законодательством.

- Проверьте, чтобы заземление было сделано правильно: заземлить все металлические части закрывающегося устройства (двери, ворота и т.д.), а также все компоненты оборудования, снабженные заземляющими зажимами.

- Установку необходимо выполнять с использованием предохранительных и управляемых устройств, соответствующих стандартам EN 12978 и EN12453.

- Сила импульса может быть уменьшена путем использования деформируемых кромок.

- В случае, если сила импульса превышает значения, предусмотренные законодательством, применяйте электрочувствительные или чувствительные к давлению приборы.

- Используйте все предохранительные устройства (фотоэлементы, чувствительные кромки и т.д.), необходимые для защиты участка от опасности удара, раздавливания, захвата, разрыва. Учитывайте действующее законодательство и директивы, принципы надлежащей технической практики, тип эксплуатации, помещение, в котором осуществляется установка, логику работы системы и силы, порождаемые автоматическим оборудованием.

- Установите знаки, предусмотренные действующим законодательством, чтобы обозначить опасные зоны (остаточные риски). Каждая установка должна быть обозначена заметным образом согласно предписаниям стандарта EN13241-1.

- По окончании установки прикрепить идентификационную табличку двери/ворот. Это изделие не может быть установлено на створках, в которые встроены двери (за исключением случаев, когда двигатель приводится в действие исключительно при закрытой двери).

- При установке автоматики на высоте менее 2,5 м или при наличии к ней свободного доступа, необходимо обеспечить надлежащую степень защиты электрических и механических компонентов.

- Только для автоматики рулонных ворот:

1) Движущиеся компоненты двигателя должны устанавливаться на высоту более 2,5 м над уровнем пола или над другим уровнем, чтобы можно было позволить осуществить к нему доступ.

2) Редукторный двигатель должен устанавливаться в изолированном пространстве, оснащенном защитным ограждением для того, чтобы доступ к нему был возможен только при использовании инструментов.

- Установить любой стационарный привод вдали от подвижных частей в таком положении, чтобы это не могло создавать опасность. В особенности приводы, работающие в режиме «присутствия человека», должны быть расположены так, чтобы была непосредственно видна управляемая часть, и, за исключением приводов, которые закрываются на ключ, должны быть установлены на минимальной высоте 1,5 м и так, чтобы посторонние лица не имели к ним доступ.

- Установить на хорошо видном месте, по крайней мере, одно световое сигнальное (мигающее) устройство, а также прикрепить к корпусу табличку с надписью «Внимание».

- Прикрепить постоянную этикетку с информацией о работе ручного разблокирования автоматической установки, поместив ее вблизи привода.

- Убедиться, что во время операции не будет механических рисков или что была предусмотрена защита от них, в особенности таких, как опасность удара, раздавливания, захвата и разрыва между ведомой частью и окружающими частями.

- После осуществления установки убедитесь, что двигатель автоматики настроен надлежащим образом и что системы защиты и разблокирования правильно работают.

- При проведении любых работ по техническому обслуживанию или ремонту использовать только фирменные запасные части. Компания снимает с себя всякую ответственность, связанную с безопасностью и правильным функционированием автоматики, в случае использования компонентов других производителей.

- Нельзя вносить никакие изменения в компоненты автоматики, не получив явного разрешения от Компании.

- Проинструктируйте пользователя оборудования о возможных остаточных рисках, установленных системах управления и осуществлении операции открытия вруч-

ную при аварийной ситуации: передайте руководство по эксплуатации конечному пользователю.

- Утилизация упаковочных материалов (пластика, картона, полистирола и т.д.) должна выполняться согласно действующим нормам. Не оставляйте нейлоновые и полистироловые пакеты в доступном для детей месте.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ

**ВНИМАНИЕ!** Для подключения к сети используйте: многожильный кабель с минимальным сечением 5 x 1,5 мм<sup>2</sup> или 4 x 1,5 мм<sup>2</sup> для трехфазного питания или 3 x 1,5 мм<sup>2</sup> для однофазного питания (например, допускается использование кабеля типа H05 VV-F с сечением 4 x 1,5 мм<sup>2</sup>). Для подключения вспомогательного оборудования следует использовать провода с минимальным сечением 0,5 мм<sup>2</sup>.

- Необходимо использовать только кнопки с пропускной способностью не менее 10A-250V.

- Провода должны быть связаны дополнительным креплением на клеммы (например, с помощью хомутов), для того, чтобы четко отделить части, находящиеся под напряжением, от частей с безопасным сверхнизким напряжением.

- Во время установки токоподводящий кабель должен быть освобожден от оболочки таким образом, чтобы позволить соединить заземляющий провод с соответствующей клеммой, оставив при этом активные провода как можно более короткими. В случае ослабления крепления кабеля провод заземления следует натягивать в последнюю очередь.

**ВНИМАНИЕ!** Провода с безопасным сверхнизким напряжением должны быть физически разобщены от проводов с низким напряжением.

Доступ к частям, находящимся под напряжением, должен предоставляться исключительно квалифицированному персоналу (профессиональному установщику).

## ПРОВЕРКА АВТОМАТИКИ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед окончательным вводом автоматики в эксплуатацию и в ходе операций по техобслуживанию тщательно проверяйте следующие пункты:

- Проверить, чтобы все компоненты были прочно закреплены;

- Проверить операцию по запуску и остановке в случае ручного привода.

- Проверить логическую схему стандартной работы или работы в особом режиме.

- Только для раздвижных ворот: проверить правильность сцепления зубчатой рейки и шестерни с зазором 2 мм вдоль всей зубчатой рейки; всегда содержать ходовой рельс в чистоте, без детритов.

- Только для раздвижных ворот и дверей: проверить, чтобы путь скольжения ворот был линейным, горизонтальным, и чтобы колеса были пригодны для того, чтобы выдержать вес ворот.

- Только для подвешенных раздвижных ворот (Cantilever): проверить, чтобы во время маневра не было провисания и вибраций.

- Только для распашных ворот: проверить, чтобы ось вращения створок была совершенно вертикальной.

- Только для шлагбаумов: перед тем как открыть люк, пружина должна быть разжата (вертикальная стрела).

- Проверить правильность функционирования всех предохранительных устройств (фотоэлементы, чувствительные кромки и т.д.) и правильность регулировки устройства, предохраняющего от раздавливания, проконтролировав, чтобы сила импульса, измеренная в точках, предусмотренных стандартом EN 12445, была меньше предусмотренной стандартом EN 12453.

- Сила импульса может быть уменьшена путем использования деформируемых кромок.

- Проверить функциональность аварийного управления, если есть.

- Проверить операции открытия и закрытия с установленными управляющими устройствами.

- Проверить целостность электрических соединений и кабельных проводов, в особенностях состояния изолирующих оболочек и уплотнительных кабельных вводов.

- В ходе техобслуживания очистить оптические элементы фотоэлементов.

- На период нахождения автоматики в нерабочем состоянии необходимо включить аварийное разблокирование (см. параграф «АВАРИЙНОЕ УПРАВЛЕНИЕ») с тем, чтобы поставить на холостой ход ведомую часть и позволить открывать или закрывать ворота вручную.

- Если силовой кабель поврежден, его следует заменить у изготовителя или в службе технической поддержки, либо силами персонала, имеющего соответствующую квалификацию, чтобы не допустить возникновения каких-либо рисков.

- Если устанавливаются устройства типа "D" (согласно определению стандарта EN12453), соединенные в непроверенном режиме, предписывать проведение обязательного техобслуживания спорадично, по крайней мере, раз в полгода.

- Описанное выше техобслуживание должно повторяться по крайней мере ежегодно или через меньшие интервалы времени в случае, если характеристики места установки этого требуют.

## ВНИМАНИЕ!

Помните, что механизация необходима для упрощения эксплуатации ворот/двери и не решает проблем, вызванных дефектами и неисправностями в результате установки или отсутствием техобслуживания.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Уничтожение материалов должно осуществляться в соответствии с действующими нормами. Не выбрасывайте ваш бракованный прибор, использованные батареи или аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. Вы несете ответственность за возврат всех ваших отходов от электрических или электронных приборов, оставляя их в пункте сбора, предназначенном для их переработки.

## ДЕМОНТАЖ

В случае если автоматическое оборудование демонтируется для того, чтобы быть смонтированным в другом месте, необходимо:

- Отключить электропитание и отсоединить все электрооборудование.

- Снять исполнительный механизм с крепежного основания.

- Снять с установки все компоненты.

- В случае, если некоторые компоненты не могут быть сняты или оказались поврежденными, их следует заменить.

**ЗАЯВЛЕНИЯ О СООТВЕТСТВИИ МОЖНО ПОСМОТРЕТЬ НА ВЕБ-САЙТЕ ПО АДРЕСУ: <http://www.bft-automation.com/CE>**

**РУКОВОДСТВА ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ДОСТУПНЫ В РАЗДЕЛЕ ЗАГРУЗКИ.**

**Все, что прямо не предусмотрено в настоящем руководстве, не разрешено. Исправная работа исполнительного механизма гарантируется только при соблюдении указаний, приведенных в данном руководстве. Компания не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате несоблюдения указаний, приведенных в данном руководстве.**

**Оставляя неизменными существенные характеристики изделия, Компания оставляет за собой право в любой момент по собственному усмотрению и без предварительного уведомления вносить в изделие надлежащие изменения, улучшающие его технические, конструктивные и коммерческие свойства.**

# РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

## 1) ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Исполнительный блок **ARES BT A** имеет широкий диапазон вариантов установки благодаря максимально низкому расположению зубчатого колеса, своей компактности и возможности регулировки высоты и глубины расположения. Регулируемый электронный ограничитель момента гарантирует защиту от смятия. Аварийное ручное управление выполняется очень легко с помощью рычага разблокировки. Управление остановом с помощью концевых выключателей осуществляется электромеханическими микровыключателями. Щит управления **HAMAL** поставляется изготовителем со стандартными настройками. Любые изменения вносятся с помощью настроек подстроечных резисторов и DIP-переключателя.

Основные технические характеристики изделия:

- Регулирование 1 двигателя низкого напряжения
- Обнаружение препятствий
- Раздельные входы для предохранителей
- Встроенный радиоприемник с непрерывно изменяющимся кодом с клонированием трансмиттеров.

Плата снабжена клеммной панелью выдвижного типа для более удобного технического обслуживания или замены. Поставляется с рядом установленных перемычек в целях облегчения монтажных работ. Перемычки установлены на следующие клеммы: 70-71, 70-72, 70-74. Если эти клеммы уже используются, снимите соответствующие перемычки.

## ПРОВЕРКА

Перед выполнением каждого цикла открытия и закрытия щит **HAMAL** выполняется контроль (проверка) реле хода и предохранительных устройств (фотоэлементов). В случае неправильного функционирования проверьте работу подсоединеных устройств и кабельных соединений.

## 2) ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ДВИГАТЕЛЬ		
	1000	1500
Питание	~220-230В 50/60Гц (*)	
Мощность потребляемая	240 Вт	400 Вт
Модуль зубчатого колеса <b>ARES</b>	4 мм (18 зубьев)	4 мм (18 зубьев)
Модуль зубчатого колеса <b>ARES V</b>	4 мм (25 зубьев)	4 мм (25 зубьев)
Скорость створки <b>ARES</b>	9 м/мин	9 м/мин
Скорость створки <b>ARES V</b>	12 м/мин	12 м/мин
Вес створки макс. <b>ARES</b>	1000 кг	1500 кг
Вес створки макс. <b>ARES V</b>	500 кг	750 кг
Крутящий момент макс.	30 Н·м	35 Н·м
Реакция на удар	Электронный ограничитель момента	Электронный ограничитель момента
Тип смазки	На весь срок службы	На весь срок службы
Ручное управление	Механическое разблокирование рычагом	Механическое разблокирование рычагом
Тип эксплуатации	Интенсивный	Интенсивный
Буферные батареи (дополнительно)	2 батареи 12 В 1,2 А·ч	2 батареи 12 В 1,2 А·ч
Температура окружающей среды	от -20°C до + 55°C	от -20°C до + 55°C
Класс защиты	IP24	IP24
Уровень шума	<70 дБА	<70 дБА
Вес привода	7 кг (~70 Н)	7 кг (~70 Н)
Размеры	См. Рис. K	См. Рис. K
БЛОК УПРАВЛЕНИЯ		
Изоляция сети/низкое напряжение	> 2МОм 500В ---	
Рабочая температура	-20 / +55°C	
Термическая защита	Программное обеспечение	
Дизэлектрическая прочность	сеть/бит 3750 В~ за 1 минуту	
Питание аксессуаров	~24 В; 0,2 А макс. ~24 Vsafe	
Сигнальная лампа	~24 В, 1А макс.	
Предохранители	См. Рис. G	
Частота встроенного радиоприемника	433,92 МГц, Роллинг-код	
Задание параметров и логик	3 потенциометра+Dip-переключатель	
Количество комбинаций	4 миллиарда	
Количество программируемых радиопультов макс.	63	

(\*) Работа с другим напряжением питания предоставляется по запросу.

## Варианты используемых передатчиков:

Все передатчики ROLLING CODE совместимы с  ((E-R-Ready))

## 3) ПРОКЛАДКА КАБЕЛЕЙ (Рис. A)

Электрическое устройство подготавливают согласно действующим стандартам для электрических устройств CEI 64-8, IEC364, документу о гармонизации стандартов HD384 и другим национальным стандартам.

## 4) ПОДГОТОВКА МОНТАЖНОГО ОСНОВАНИЯ (Рис. B)

- Подготовка котлована, в котором заливают цементированную площадку под плиту основания с утопленными анкерными болтами для крепления привода в сборе, с соблюдением размеров, указанных на рисунке.

## 5) СНЯТИЕ ЗАЩИТНОГО КОЖУХА (Рис. C)

### 5.1) УСТАНОВКА ПРИВОДА (Рис. C1)

## 6) МОНТАЖ ЗУБЧАТОЙ РЕЙКИ (Рис. D-D1)

Рекомендуемые типы зубчатой рейки (Рис. L).

## 7) ЦЕНТРОВКА ЗУБЧАТОЙ РЕЙКИ ОТНОСИТЕЛЬНО ВЕДУЩЕЙ ШЕСТЕРНИ (Рис. N - O1 - P)

 **ОПАСНОСТЬ!** – Операция сварки должна выполняться обученным персоналом с использованием индивидуальных средств защиты, предусмотренных правилами техники безопасности (Рис. M - O - Q).

## 8) УСТАНОВКА УПОРОВ КОНЦЕВЫХ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ (Рис. F)

## 9) МЕХАНИЧЕСКИЕ СТОПОРЫ (Рис. Q)

 **ОПАСНОСТЬ!** – Ворота должны оборудоваться механическими стопорами как для отрывания, так и для закрытия, во избежании выхода ворот за пределы верхней направляющей. Они должны быть надежно прикреплены к грунту на несколько сантиметров дальше точки концевого выключателя.

## 10) РУЧНАЯ РАЗБЛОКИРОВКА (см. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ -Рис3-). Внимание! Не допускается остановка створки ворот С ПРИМЕНЕНИЕМ СИЛЫ, тогда как следует СОПРОВОЖДАТЬ ее движение на всем пути.

## 11) ПОДКЛЮЧЕНИЕ КЛЕММНОЙ КОЛОДКИ (Рис. G - R)

Пропустить соответствующие электрические кабели (фазовый, нулевой и заземления) через короба и зафиксировать различные компоненты автоматического оборудования в предназначенных для этого точках, осуществляя прокладку кабеля в соответствии с указаниями и схемами, приведенными в соответствующих руководствах. Присоединить фазовый провод, нулевой и провод заземления (обязательно). Сетевой кабель блокируется в специальном кабельном зажиме (Рис. R-поз.R1) провод заземления с изолирующей оболочкой желто-зеленого цвета должен подсоединяться к соответствующему зажиму для проводов (Рис. R-поз.R2).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** При выполнении кабельных подключений и монтажа электрооборудования руководствуйтесь действующими нормами и ПУЭ. Проводники, к которым подается питание с разным напряжением, должны быть физически разделены или надлежащим образом изолированы с помощью дополнительной изоляции толщиной не менее 1 мм. Провода у клемм должны быть закреплены дополнительными приспособлениями, например, хомутами. Все соединительные кабели должны проходить вдали от радиаторов.

# РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

D812200 00101\_03

	<b>Клемма</b>	<b>Назначение</b>	<b>Описание</b>
Питание	L	Фаза	~230В сетевое напряжение питания.
	N	Нейтраль	
	JP31	PRIM TRASF	~230В первичная обмотка трансформатора.
	JP32		
	JP13	SEC TRASF	~24В вторичная обмотка трансформатора.
Двигатель	10	MOT +	
	11	MOT -	Двигатель.
Aux	20	Сигнальная лампа	
	21		~24В, 1А макс. во время движения створки.
Концевые выключатели	41	+REF SWE	Общий концевых выключателей.
	42	SWC	Концевой выключатель закрывания (Н.З.).
	43	SWO	Концевой выключатель открывания (Н.З.).
Питание аксессуаров	50	24 V ~ (-)	Питание аксессуаров.
	51	24 V~ (+)	
	52	24 VSafe	Выход питания проверяемых устройств безопасности (передатчик фотоэлементов и передатчик барьера). Напряжение появляется только во время выполнения маневра.
Управление	60	COM	ОБЩИЙ входов START и OPEN.
	61	START	СТАРТ (Н.О.). 3-х или 4-х шаговая логика работы.
	62	OPEN	ОТКРЫТЬ (Н.О.).
Устройства безопасности	70	COM	ОБЩИЙ входов STOP, PHOT и BAR.
	71	STOP	СТОП (Н.З.). Если не используется - перемычка.
	72	PHOT (*)	ФОТОЭЛЕМЕНТЫ (Н.З.). Если не используется - перемычка.
	73	FAULT 1	Вход проверки устройств безопасности подключенных к PHOT.
	74	BAR (*)	БАРЬЕР (Н.З.). Если не используется - перемычка.
	75	FAULT 2	Вход проверки устройств безопасности подключенных к BAR.
Антенна	Y	ANTENNA	АНТЕННА, частота 443 МГц, коаксиальный кабель RG58.
	#	SHIELD	ЭКРАН.

## 11.1) КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ НА ПЛАТЕ Рис. G

Кратковременное нажатие кнопки S3 дает команду Старт, последующее нажатие команду Стоп.

## 12) УСТРОЙСТВА БЕЗОПАСНОСТИ

Примечание. Используйте устройства безопасности толь с переключаемым контактом.

## 12.1) УСТРОЙСТВА БЕЗОПАСНОСТИ С ТЕСТОМ Рис. S

## 12.2) ПОДКЛЮЧЕНИЕ ОДНОЙ ПАРЫ ФОТОЭЛЕМЕНТОВ БЕЗ ТЕСТА Рис. H

## 13) ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПУЛЬТОВ РАДИОУПРАВЛЕНИЯ Рис. I

### RADIO

#### - ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ. ПЕРВЫЙ ЗАПОМНЕННЫЙ В ПАМЯТИ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ ОТМЕТЬТЕ НАКЛЕЙКОЙ МАСТЕР (MASTER).

В случае программирования вручную, первый пульт управления назначает Ключевой код приемника. Данный код необходим для того, чтобы можно было осуществить дальнейшее клонирование пультов. Кроме того, встроенный приемник Clonix обеспечивает выполнение некоторых важных основных функций:

- Клонирование Мастер (rolling-code или фиксированный код);
- Клонирование пульта на замену, уже запомненного в приемнике.
- Управление базой данных пультов.
- Управление базой данных приемников. Для дополнительных функций,смотрите руководство к универсальному портативному программатору, а также «Общее руководство по программированию приемников».

## 14) АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА Рис. I1

Обеспечивает выполнение автоматической настройки крутящего момента двигателя. После отключения электропитания и при его возобновлении автоматика будет выполнять маневры на скорости автоматической настройки до тех пор, пока не будут обнаружены концевые выключатели.

**ВНИМАНИЕ!** Операция автоматической настройки выполняется только после проверки помех движению створки (открытия/закрытия) и правильной установки механических упоров. Автоматическая настройка должна выполняться каждый раз при изменении начала замедления (T3).

**ВНИМАНИЕ!** При автоматической настройке, функция обнаружения препятствия не работает. При изменении усилия двигателя необходимо выполнить новую операцию автоматической настройки.

**ВНИМАНИЕ!** Проверьте, чтобы сила удара, измеренная в точках, указанных в стандарте EN12445, была меньше предусмотренной стандартом EN 12453. Неправильная настройка чувствительности может привести к материальному ущербу и травмам людей и животных.

## 15) ИЗМЕНЕНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ОТКРЫВАНИЯ (Рис. J)

### Назначение кнопок управления на плате.

Кнопки	Описание
S1	<b>Добавить кнопку Start (Старт)</b> Запоминает нужную кнопку для команды Start (Старт)
S2	<b>Добавить кнопку Ped (Пешеходный проход)</b> Запоминает нужную кнопку для команды Ped (Пешеходный проход)
S2 >5с	<b>Подтверждает изменения, внесенные в настройку параметров и логических функций</b>
S1+ S2 >10с	<b>Очистить список</b>  <b>ВНИМАНИЕ!</b> Полностью удаляет из памяти приемника все сохраненные пульты радиоуправления.
S3	<b>Короткое</b> нажатие дает команду Start (Старт). <b>Длительное</b> нажатие (>5 с) включает Автоматическую настройку.

# РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

**ТАБЛИЦА «А» - ПАРАМЕТРЫ**

**⚠ Любое изменение параметров должно подтверждаться нажатием кнопки S2 > 5с**

Подстроечный резистор	Назначение	Мин.	Макс.	Описание
T1	Автоматическое закрывание [с]	0	120	Время паузы перед автоматическим закрыванием. <b>Примечание. Если не используется, установите на 0.</b>
T2	Давление створки ворот [%]	10	90	Это процент превышения давления над давлением записанным в память при автонастройке, перед подачей аварийного сигнала препятствия. <b>Внимание! Непосредственно влияет на силу удара. Проверьте, что при заданном значении соблюдаются действующие нормы безопасности (*). При необходимости, установите устройства безопасности предохраняющие от сдавливания.</b>
T3	Начало замедления [%]	10	50	Начало замедления при открывании и закрывании в процентном отношении к общему ходу. Это расстояние проходит на низкой скорости.
	Скорость макс. [%]	99	60	Рабочая скорость при открывании и закрывании.

(\*) В Евросоюзе по предельным усилиям применять стандарт EN12453, по методу измерения – стандарт EN12445.

**ТАБЛИЦА «В» - ЛОГИЧЕСКИЕ ФУНКЦИИ**

**⚠ Любое изменение логики должно подтверждаться нажатием кнопки S2 > 5с**

Dip	Назначение	Завод	Установка	Описание
1	Программирование радиоуправления	ON	ON	Дистанционное. 1 - На ранее сохраненном в памяти радиопульте, нажмите последовательно две кнопки и записанную кнопку (T1-T2-T3-T4). 2 - В течении 10с, на новом радиопульте, нажмите последовательно две кнопки и соответствующую кнопку (T1-T2-T3-T4) чтобы занести ее в память. Приемник выходит из режима программирования через 10с. В течении этого времени можно добавлять новые радиопульты. <b>Важно.</b> Включает автоматический ввод новых радиопультов, клонов и пультов Replay.
			OFF	Радиоменю. Радиопульты запоминаются только с помощью меню “Радио” и автоматически Replay. <b>Важно.</b> Отключает автоматическое добавление новых передатчиков и клонов.
2	BAR / 8K2	OFF	ON	Резистивный 8K2, реверс в течение 2с.
			OFF	Реверс в течение 2с.
3	Тест PHOT	OFF	ON	Включен.
			OFF	Выключен.
4	Тест BAR	OFF	ON	Включен.
			OFF	Выключен.
5	Фотоэлементы	OFF	ON	Реверс при закрывании.
			OFF	Стоп-Открыть при открывании и закрывании.
6	Быстрое закрывание	OFF	ON	Закрывание через 3с после проезда фотоэлементов, без ТСА.
			OFF	Выключено.
7	Блокировка START	OFF	ON	Только Открыть.
			OFF	Выключена.
8	Логика управления	ON	ON	3-х шаговая. Команда Старт при закрывании включает реверс.
			OFF	4-х шаговая.

	<b>3 шага</b>	<b>4 шага</b>
Закрыто	Открытие	Открытие
Открывание	Стоп+ТСА	Стоп+ТСА
Открыто	Закрытие	Закрытие
Закрывание	–	Стоп
После Закрыто	Открытие	Открытие

# РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

## СИГНАЛИЗАЦИЯ LED

<b>POWER</b>	Горит, не мигая - Наличие сетевого питания – Плата запитана – Плавкий предохранитель F1 не перегорел
<b>START</b>	Горит: активация входа START (СТАРТ)
<b>OPEN</b>	Горит: активация входа OPEN (ОТКРЫТЬ)
<b>STOP</b>	Не горит: активация входа STOP (СТОП)
<b>PHOT</b>	Не горит: активация входа фотодатчика PHOT (ФОТОЭЛЕМЕНТЫ) Мигает: не подключен ни один фотодатчик
<b>FAULT 1</b>	Диагностика входа: проверка устройств безопасности на входе PHOT
<b>BAR</b>	Не горит: активация входа барьера BAR
<b>FAULT 2</b>	Диагностика входа: проверка устройств безопасности на входе BAR
<b>SWC</b>	Не горит: створка полностью закрыта Горит: концевой выключатель двигателя свободен
<b>SWO</b>	Не горит: створка полностью открыта Горит: концевой выключатель двигателя свободен
<b>ERR</b>	Не горит: ошибок нет Горит: см. таблицу диагностики ошибок
<b>RADIO (Зеленый)</b>	Не горит: радиопрограммирование отключено Мигает только LED Radio: радиопрограммирование подключено, ожидание нажатия двух кнопок пульта Синхронное мигание с LED Set: идет удаление пультов Горит: радиопрограммирование подключено, ожидание нажатия нужной кнопки пульта Горит 1с: активация канала радиоприемника
<b>SET</b>	Горит: нажата кнопка Set / Автоматическая настройка завершена успешно Тройное мигание: идет автоматическая настройка Быстрое мигание 10с: автоматическая настройка не удалась Синхронное мигание с LED Radio: идет удаление пультов Горит 1с: Старт/Стоп активация кнопки S3 Горит 10с: автоматическая настройка завершена корректно

## 16) ПРОЦЕДУРА РЕГУЛИРОВКИ

- Перед включением проверьте электрические соединения.
- Задайте следующие параметры: время автоматического закрытия, усилие двигателя, начало замедления.
- Задайте значения логических функций.
- Выполните процедуру автоматической настройки.

**ВНИМАНИЕ!** Неправильная настройка может привести к причинению вреда людям, животным и имуществу.

**! ВНИМАНИЕ!** Проверьте, чтобы сила удара, измеренная в точках, предусмотренных стандартом EN12445, была меньше предусмотренной стандартом EN 12453.

Для получения наилучшего результата рекомендуется выполнять автоматическую настройку, когда двигатели находятся в состоянии покоя (то есть не перегреты вследствие значительного количества последовательно выполняемых маневров).

## 17) ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ПРОВЕРКИ УСТАНОВКИ

1. Выполнить операцию Автоматической настройки (\*).
2. Проверить ударные силы: если соблюдаются пределы (\*\*), перейти к пункту 9, в противном случае
3. При необходимости скорректировать параметр чувствительности (силу): см. таблицу параметров.
4. Снова проверить ударные силы: если соблюдаются пределы (\*\*), перейти к пункту 9, в противном случае.
5. Применить пассивный барьер.
6. Снова проверить ударные силы: если соблюдаются пределы (\*\*), перейти к пункту 9, в противном случае.
7. Применить чувствительные к давлению или электрочувствительные устройства безопасности, например, активный барьер.
8. Снова проверить ударные силы: если соблюдаются пределы (\*\*), перейти к пункту 9, в противном случае.
9. Убедиться, что все приборы обнаружения присутствия на участке проведения операций исправно работают.

(\*) Перед осуществлением автоматической настройки убедиться, что все работы по монтажу и принятию необходимых мер безопасности были выполнены в соответствии с предписаниями инструкций по установке, содержащихся в руководстве по автоматике.

(\*\*) В зависимости от анализа рисков, в любом случае, может возникнуть необходимость применить чувствительные устройства безопасности.

**ВНИМАНИЕ!** Неправильная настройка может привести к причинению вреда людям, животным и имуществу.

SET \ ERR	Горит	Мигает медленно	Мигает быстро
<b>Не горит</b>	<u>Изменение направления из-за препятствия, Amperostop</u> - Проверить, есть ли препятствия на маршруте.	Ошика при тестировании фотоэлементов, кромки или кромки 8k2 - Проверить соединение фотоэлементов и/или установку логических функций.	Тепловая защита - Подождать охлаждения автоматической установки.
<b>Горит</b>	<u>Внутренняя ошибка проверки надзора системы</u> - Попробовать выключить и снова включить плату. Если проблема остается, связаться со службой технической помощи.		Ошибка концевого выключателя - Проверить подключения концевых выключателей.
<b>Мигает медленно</b>	<u>Ошибка тестирования аппаратных средств платы</u> - Проверить подключения к двигателю; - Проблемы аппаратных средств на плате (связаться со службой технической помощи).		Изменены рабочие параметры и/или логические функции - Если изменяется "Промежуток замедления", повторно осуществить автоматическую настройку, чтобы подтвердить новую установку; - Если изменяются другие рабочие параметры и/или логические функции, нажимать в течение 5 с на S2, чтобы подтвердить. <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Автоматическая настройка в любом случае подтверждает все изменения, внесенные в плату.

Рис. 3

